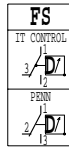
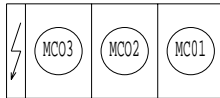


01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26

J
I
H
G
F
E
D
C



PRS 1	
B1	Sonde refoulement circuit 1 Discharge sensor circuit 1 Heissgasfühler Kreislauf 1
B2	Sonde aspiration circuit 1 Suction sensor circuit 1 Sauggasfühler Kreislauf 1
B3	Sonde huile circuit 1 Oil sensor circuit 1 Öltemp. Fühler Kreislauf 1
B4	Sonde refoulement circuit 2 Discharge sensor circuit 2 Heissgasfühler Kreislauf 2
B5	Sonde entree eau evapourateur Inlet water sensor evaporator Fühler Wassereintritt Verdampfer
B6	Sonde sortie eau evapourateur Outlet water sensor evaporator Fühler Wasseraustritt Verdampfer
B7	Sonde sortie eau condenseur Outlet water sensor condenser Fühler Wasseraustritt Verflüssiger
B8	Sonde air exterieur External air sensor Aussenluftfühler
B9	Sonde entree eau condenseur Inlet water sensor condenser Fühler Wassereintritt Verflüssiger
B10	Sonde aspiration circuit 2 Suction sensor circuit 2 Sauggasfühler Kreislauf 2
B11	Sonde huile circuit 2 Oil sensor circuit 2 Öltemp. Fühler Kreislauf 2

DISPOSITION DES VANNES MAGNETIQUES
ARRANGEMENT OF SOLENOID VALVES
POSITION DER MAGNETVENTILE

COMPRESSEUR HSKC 64) (YR1 OU YR3 = CR2
 COMPRESSOR HSKC 64) (YR2 OU YR4 = CR1
 VERDICHTER HSKC 64)

COMPRESSEUR HSKC 74) (YR1 OU YR3 = CR1
 COMPRESSOR HSKC 74) (YR2 OU YR4 = CR2
 VERDICHTER HSKC 74)

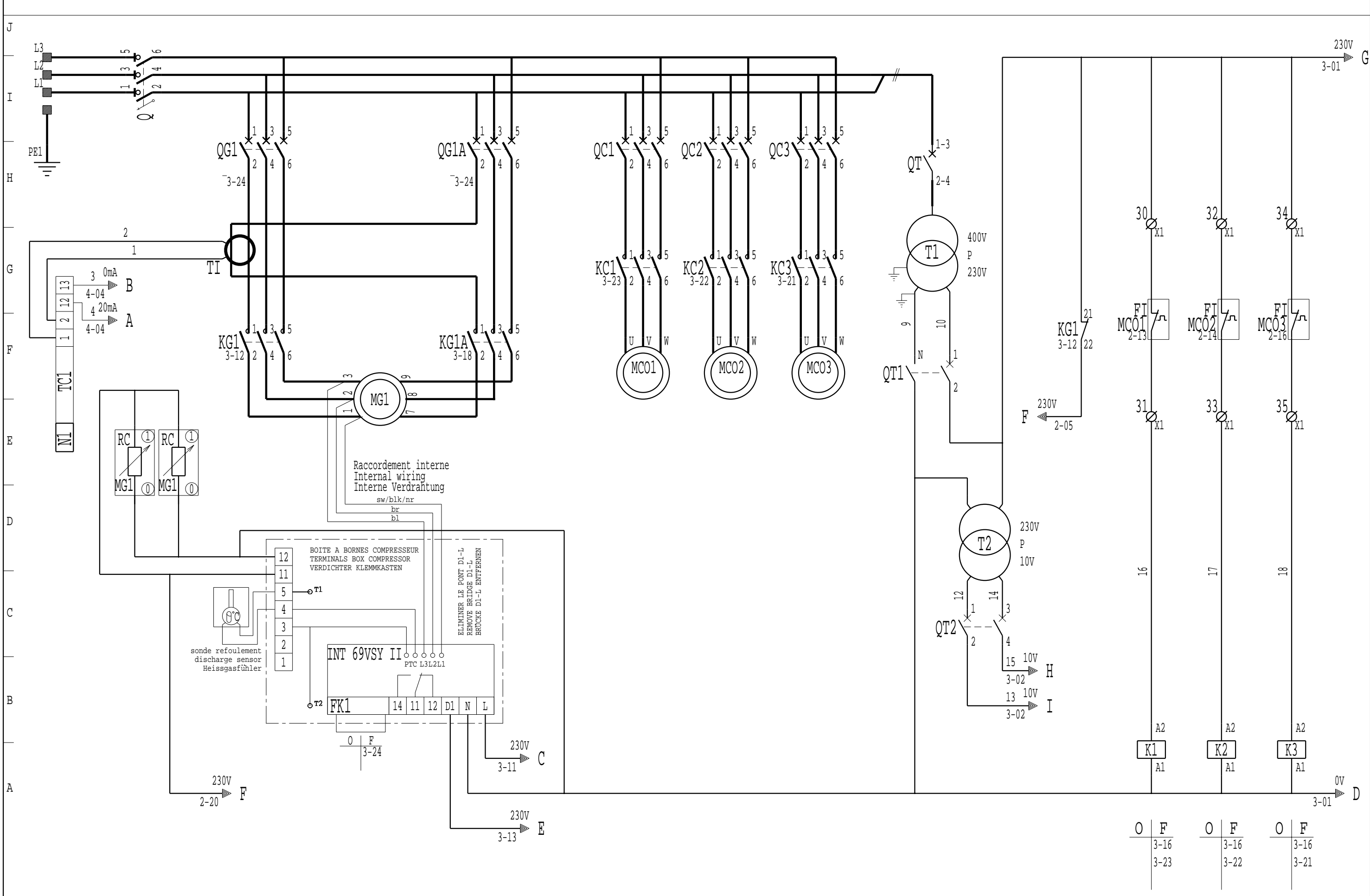
VANNES ELECTRIQUES
 SOLENOID VALVES
 MAGNETVENTILE

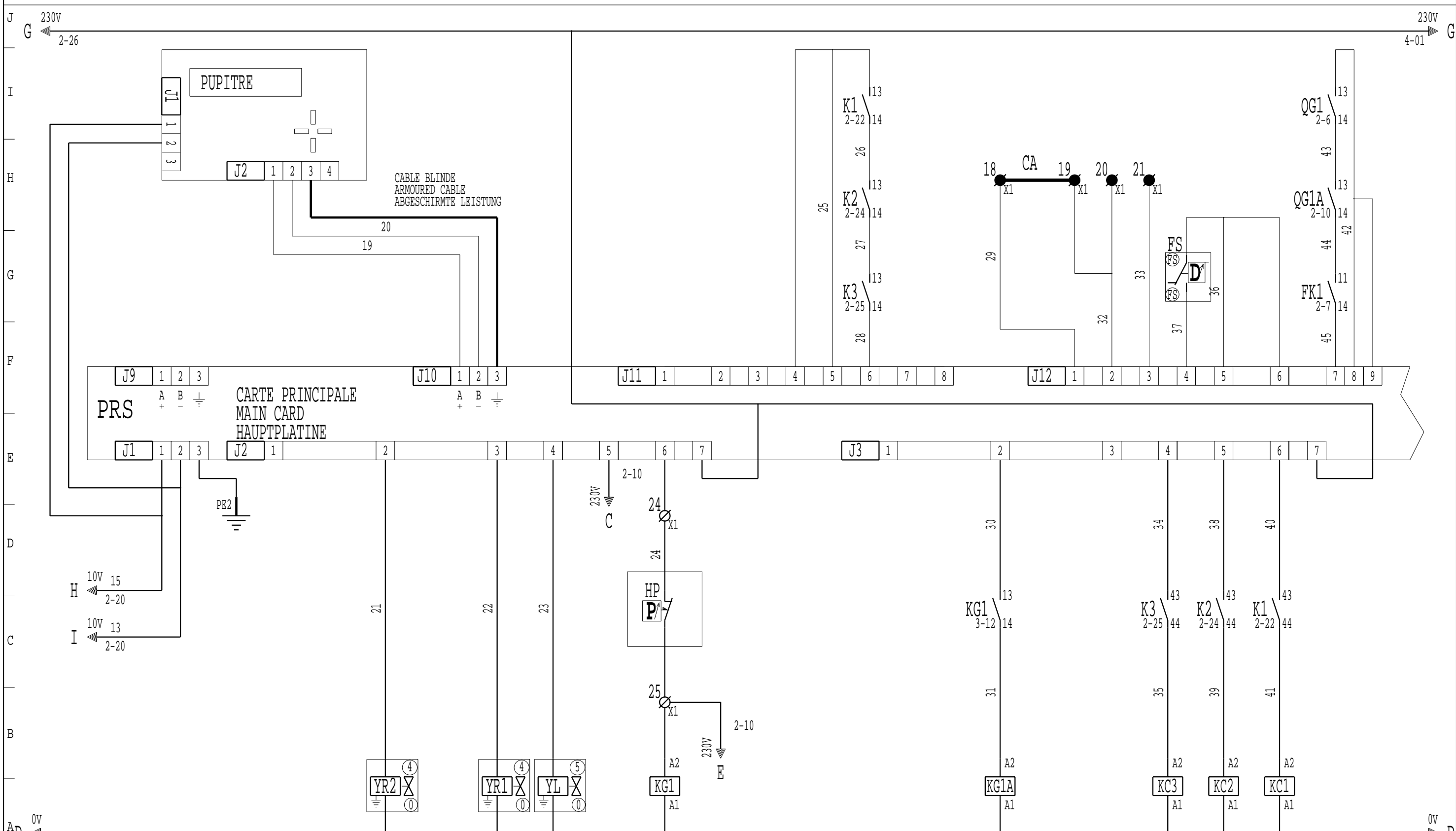
DETAIL COMPRESSEUR (VUE DE DESSUS)
COMPRESSOR DETAIL (TOP VIEW)
DETAIL VERDICHTER (DRAUFSICHT)

	BBP-BHP-BH	
	DANFOSS	HUBA
0 V (-)	2	3
5 V (+)	1	1
S	3	2

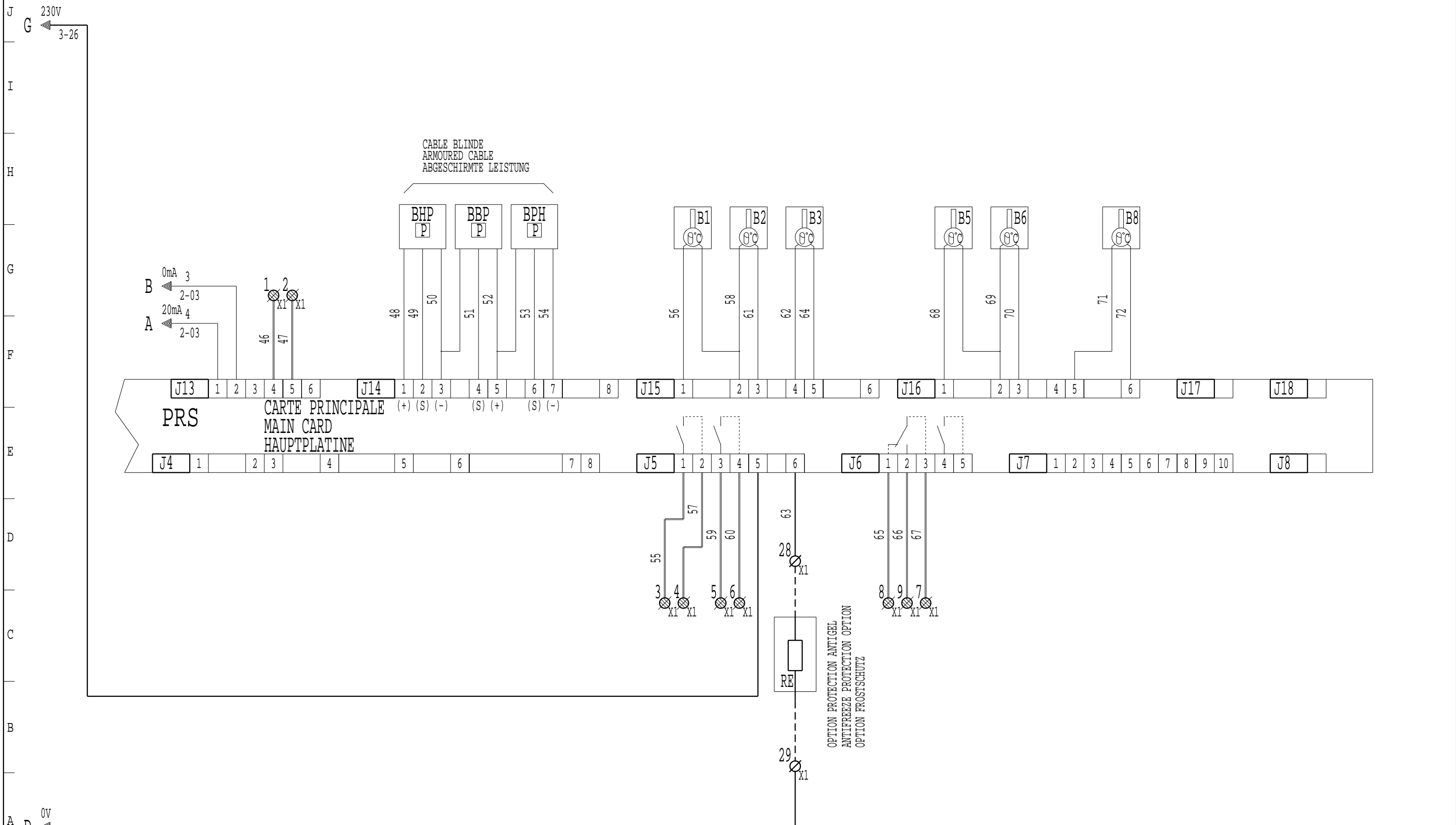
	HP - BP		
	FENN	RANCO	MINI
BP	3 2	4 2	4 2
AUTO	1	1	1
HP	3 2	2 4	2 4
MANU	1	1	1
HP	2 3	4 2	2 4
AUTO	1	1	1

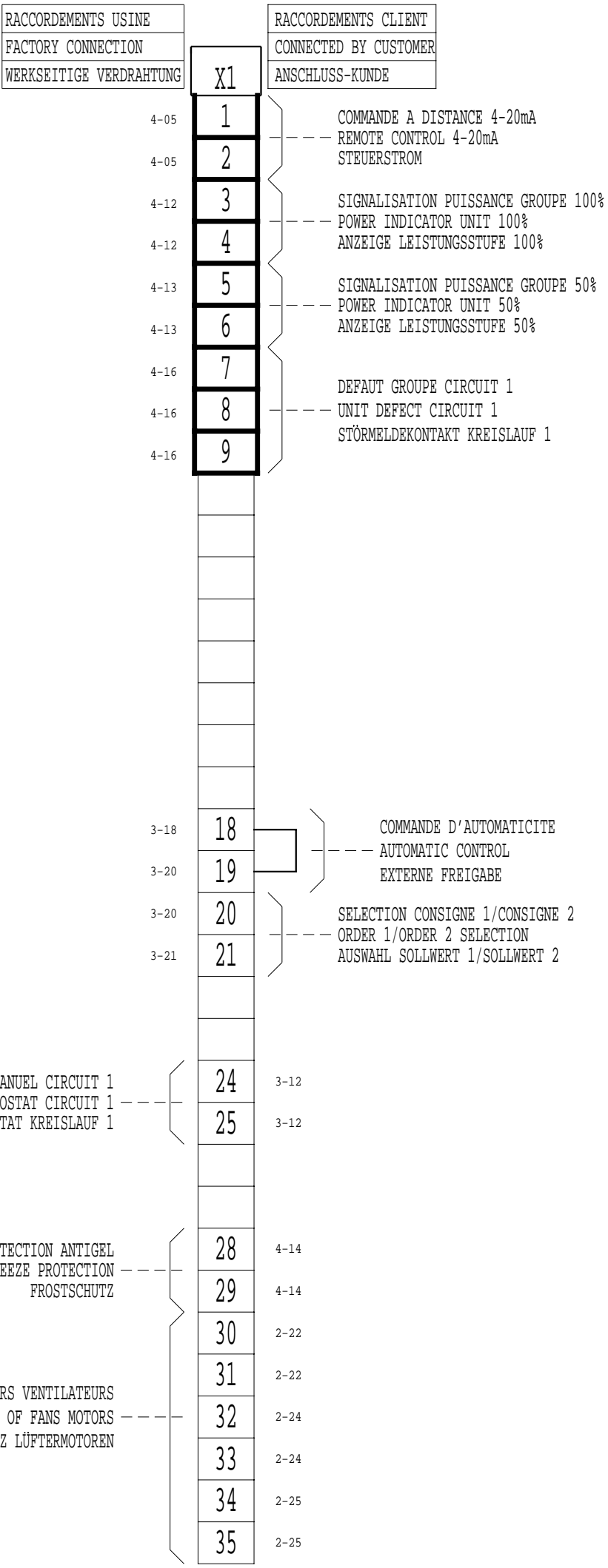
MODIFIE PAR: MODIFIED BY: GEANDERT DURCH: AC	INDICE INDEX KENNZIFFER 36	DATE DATE DATUM 30-10-00	FILS NUMEROTES EN OPTION NUMBERING OF WIRING IN OPTION OPTION KABEL NUMMERIERUNG	APPAREIL OU UNITE/UNIT/GERAT ODER EINHEIT LN 700 - 800
MODIFICATION A INTERVERTIE LA POSITION DES MOTO-VENTILATEURS MCO1 ET MCO3			LEGENDE/LEGEND/LEGENDE 3950010.36	SPECIFICATION/SPECIFICATION/SPEZIFIZIERUNG 1 COMPRESSEUR - 1 CIRCUIT 1 COMPRESSOR 1 CIRCUIT 1 VERDICHTER 1 KREISLAUF PRS1 - 3 VENT.
REPLACE/TAKE/ERSETZT	REPLACE PAR/TAKE BY/ERSETZT DURCH	CLIENT/CLIENT/KUNDE	REFERENCE/REFERENCE/REFERENZ	CREATEUR: CREATOR: HERSTELLER: JP
REFERENCES COMMANDE/ORDER REFERENCES/AUFTRAGSREFERENZ	DEMARRAGE/START/ANLAUF	TENSION/VOLTAGE/SPANNUNG	COMPAGNIE INDUSTRIELLE D/APPLICATIONS THERMIQUES CIAT	DATE: DATE: DATUM: 21-04-97
REFERENCES COMMANDE/ORDER REFERENCES/AUFTRAGSREFERENZ		DEMARRAGE/START/ANLAUF	TENSION/VOLTAGE/SPANNUNG	FOLIO/FOLIO/SEITE 1 / 7
REFERENCES COMMANDE/ORDER REFERENCES/AUFTRAGSREFERENZ		DEMARRAGE/START/ANLAUF	TENSION/VOLTAGE/SPANNUNG	NUMERO DE SCHEMA/DRAWING NUMBER/PLAN NR 3980488
REFERENCES COMMANDE/ORDER REFERENCES/AUFTRAGSREFERENZ		DEMARRAGE/START/ANLAUF	TENSION/VOLTAGE/SPANNUNG	INDICE/INDEX/KENNZIFFER 36





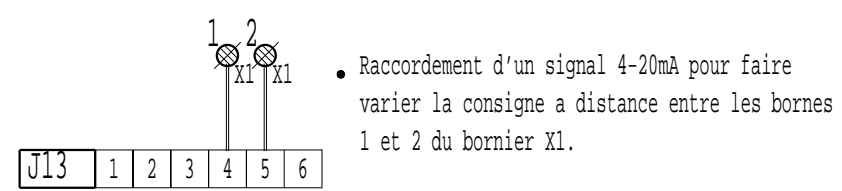
2-21	2-6	3-18	2-16	2-14	2-13
------	-----	------	------	------	------



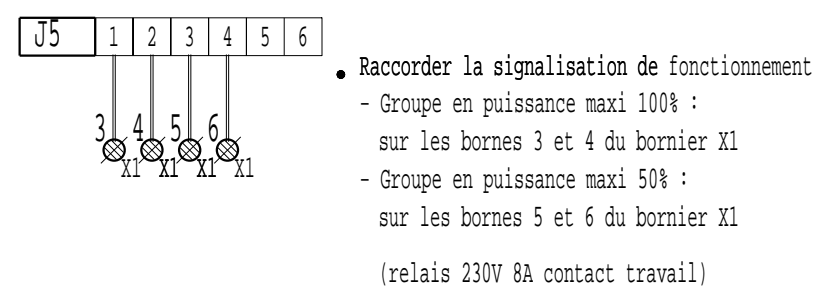


J
I
H
G
F
E
D
C
B
A

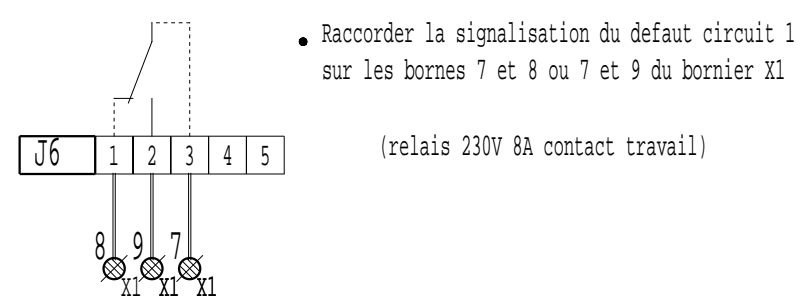
VARIATION DE CONSIGNE A DISTANCE



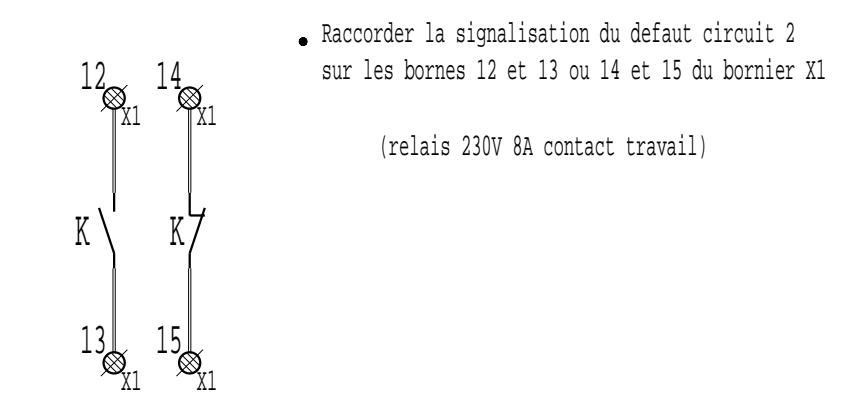
SIGNALISATION PUISSANCE GROUPE



DEFAULT GROUPE CIRCUIT 1



DEFAULT GROUPE CIRCUIT 2



REMOTE SETTING

• A 4-20mA signal, must be connected between terminals 1 and 2 on connector X1 for the modification of the set point .

POWER INDICATOR UNIT

• The controle device must be connected to :
- terminals 3 and 4 on connector X1 for the power indicator unit 100%
- terminals 5 and 6 on connector X1 for the power indicator unit 50%
(relay 230V 8A)

UNIT DEFECT CIRCUIT 1

• The fault or not-fault information on the unit can be recover on terminals 7 and 8 or 7 and 9 connector X1
(relay 230V 8A)

UNIT DEFECT CIRCUIT 2

• The fault or not-fault information on the unit can be recover on terminals 12 and 13 or 14 and 15 connector X1
(relay 230V 8A)

PRS

STEUERSTROM (Sollwert)

• Der Modul 4-20mA Signal wird an den klemmen 1 und 2 Anschlüsse X1 angeschlossen

ANZEIGE LEISTUNGSSTUFE

• Anzeige Leistungsstufe 100%
- Der Kontakt wird an den Klemmen 3 und 4 der Anschlüsse X1 angeschlossen
Anzeige Leistungsstufe 50%
- Der Kontakt wird an den Klemmen 5 und 6 der Anschlüsse X1 angeschlossen
(Relais 230V 8A)

STÖRMELDEKONTAKT KREISLAUF 1

• Die Störungsmeldung wird an den Klemmen 7 und 8 oder 7 und 9 der Anschlüsse X1 angeschlossen
(Relais 230V 8A)

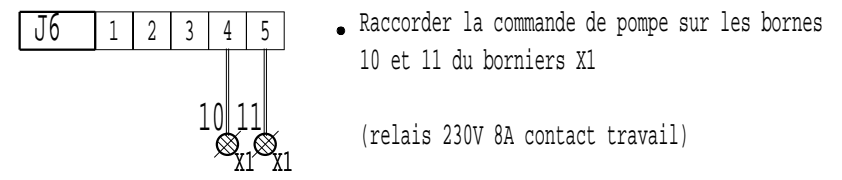
STÖRMELDEKONTAKT KREISLAUF 2

• Die Störungsmeldung wird an den Klemmen 12 und 13 oder 14 und 15 der Anschlüsse X1 angeschlossen
(Relais 230V 8A)

PRS

J
I
H
G
F
E
D
C
B
A

COMMANDE DE POMPE



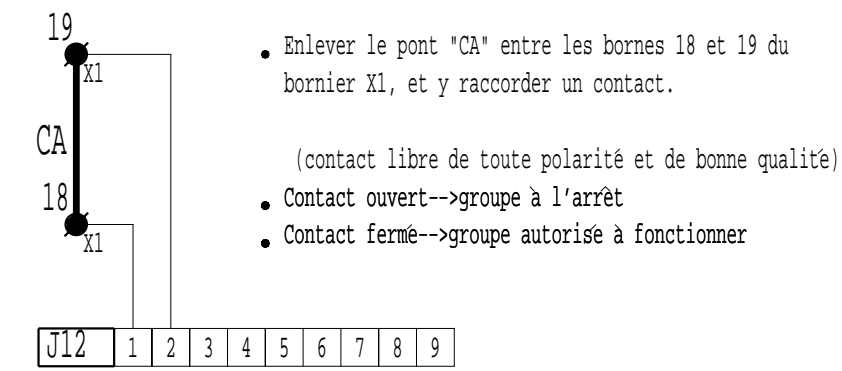
PUMP CONTROL

• The pump control must be connected between terminals 10 and 11 on connector X1
(relay 230V 8A)

PUMPENSTEUERUNG

• Der Kontakt wird an den Klemmen 10 und 11 der Anschlüsse X1 angeschlossen
(Relais 230V 8A)

COMMANDE D'AUTOMATICITE



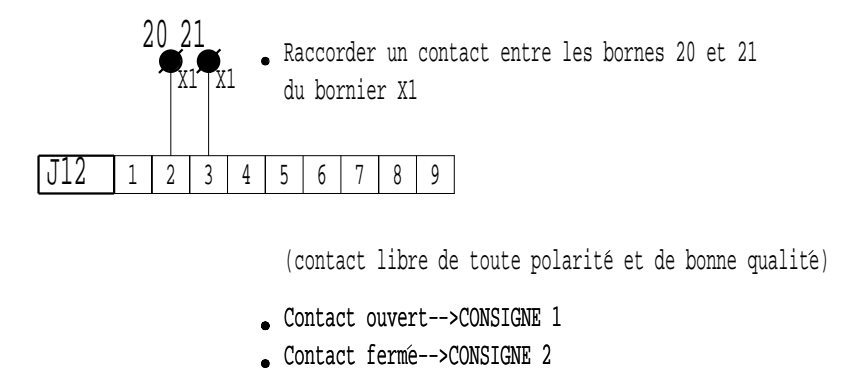
AUTOMATIC CONTROL

• The shunt "CA" on terminals 18 and 19 of connector X1, must be lifted and the contact connected.
(contact must be polarity free and of good quality)
• Contact open-->unit off-line
• Contact closed-->unit on-line

EXTERNE FREIGABE

• Die Brücke "CA" an den Klemmen 18 und 19 am Anschluss X1 entfernen und externen Kontakt anschliessen.
(Kontakt unbedingt potentialfrei anschliessen)
• Kontakt offen-->Gerät abgeschaltet
• Kontakt geschlossen-->Gerät in Betrieb

SELECTION CONSIGNE 1 OU 2



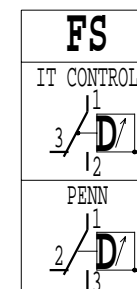
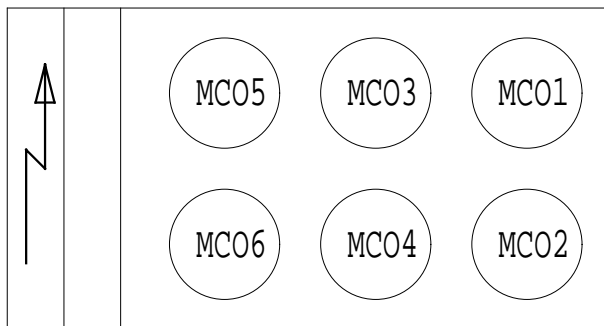
SETTING 1 OR 2 SELECTION

• The controle must be connected to terminals 20 and 21 connector X1
(contact must be polarity free and of good quality)
• Contact open-->SETTING 1 operation
• Contact closed-->SETTING 2 operation

AUSWAHL SOLLWERT 1 ODER 2

• Der Kontakt wird an den Klemmen 20 und 21 der Anschlüsse X1 angeschlossen
(Kontakt unbedingt potentialfrei anschliessen)
• Kontakt offen-->Sollwert 1
• Kontakt geschlossen-->Sollwert 2

J
I
H
G
F
E
D
C



PRS 1	
B1	Sonde refolement circuit 1 Discharge sensor circuit 1 Heissgasfühler Kreislauf 1
B2	Sonde aspiration circuit 1 Suction sensor circuit 1 Sauggasfühler Kreislauf 1
B3	Sonde huile circuit 1 Oil sensor circuit 1 Öltemp. Fühler Kreislauf 1
B4	Sonde refolement circuit 2 Discharge sensor circuit 2 Heissgasfühler Kreislauf 2
B5	Sonde entree eau evapourateur Inlet water sensor evaporator Fühler Wassereintritt Verdampfer
B6	Sonde sortie eau evapourateur Outlet water sensor evaporator Fühler Wasseraustritt Verdampfer
B7	Sonde sortie eau condenseur Outlet water sensor condensor Fühler Wasseraustritt Verflüssiger
B8	Sonde air exterieur External air sensor Aussenluftfühler
B9	Sonde entree eau condenseur Inlet water sensor condenser Fühler Wassereintritt Verflüssiger
B10	Sonde aspiration circuit 2 Suction sensor circuit 2 Sauggasfühler Kreislauf 2
B11	Sonde huile circuit 2 Oil sensor circuit 2 Öltemp. Fühler Kreislauf 2

**DISPOSITION DES VANNES MAGNETIQUES
ARRANGEMENT OF SOLENOID VALVES
POSITION DER MAGNETVENTILE**

COMPRESSEUR HSKC 64 } YR1 OU YR3 = CR2
 COMPRESSOR HSKC 64 } YR2 OU YR4 = CR1
 VERDICHTER HSKC 64 }

COMPRESSEUR HSKC 74 } YR1 OU YR3 = CR1
 COMPRESSOR HSKC 74 } YR2 OU YR4 = CR2
 VERDICHTER HSKC 74 }

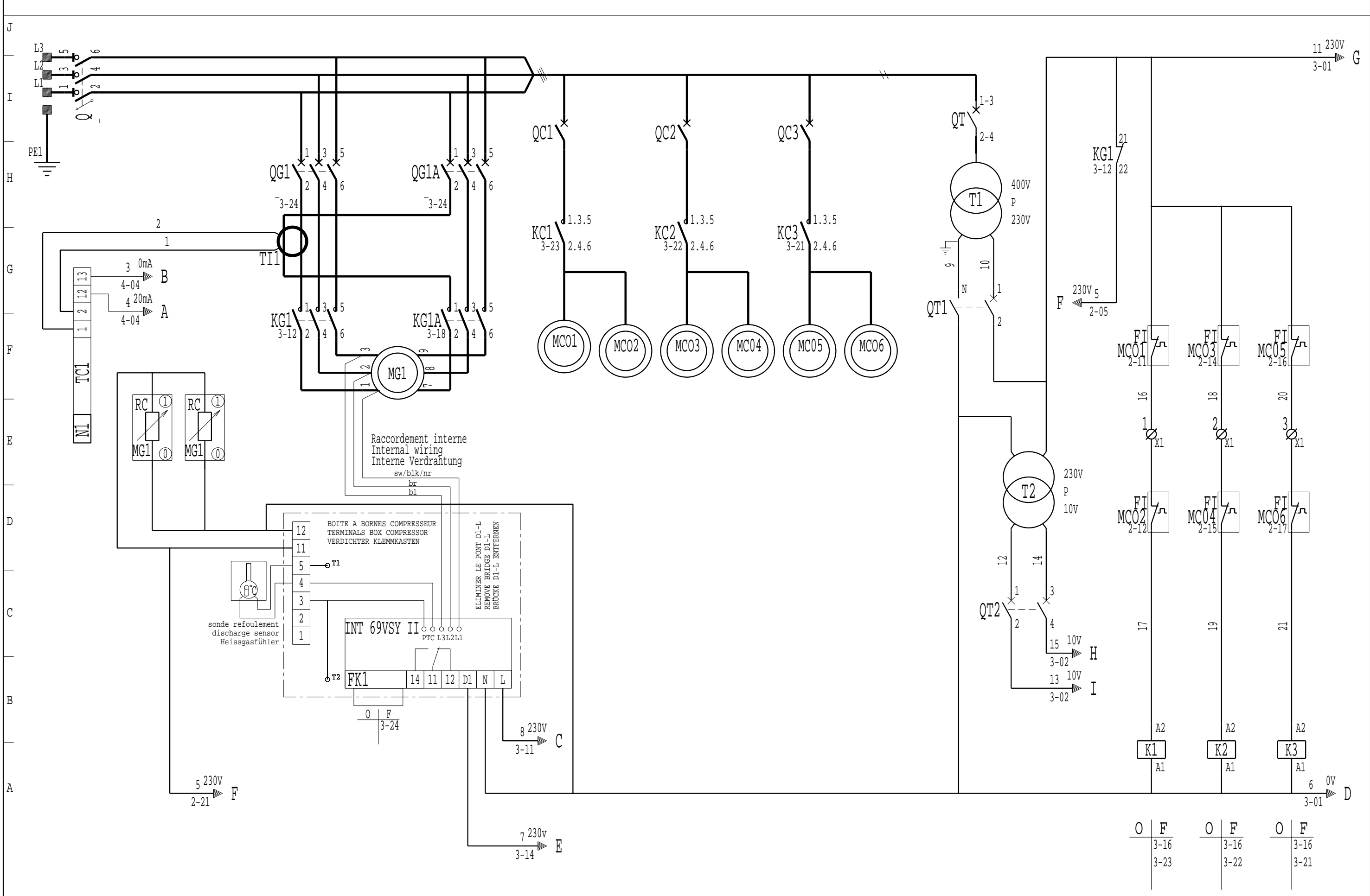
VANNES ELECTRIQUES
SOLENOID VALVES
MAGNETVENTILE

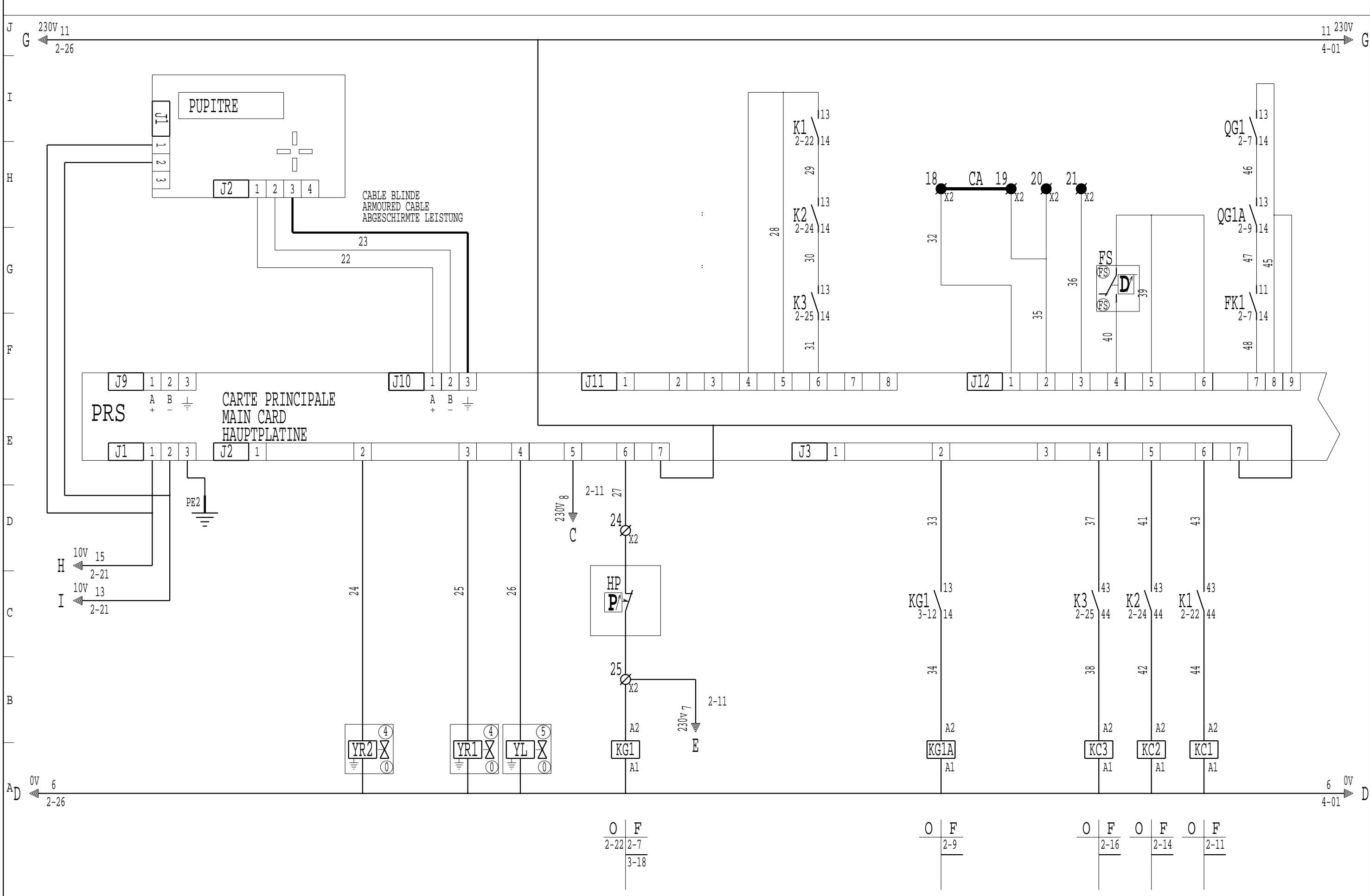
**DETAIL COMPRESSEUR
COMPRESSOR DETAIL
DETAIL VERDICHTER** (VUE DE DESSUS)
(TOP VIEW)
(DRAUFSICHT)

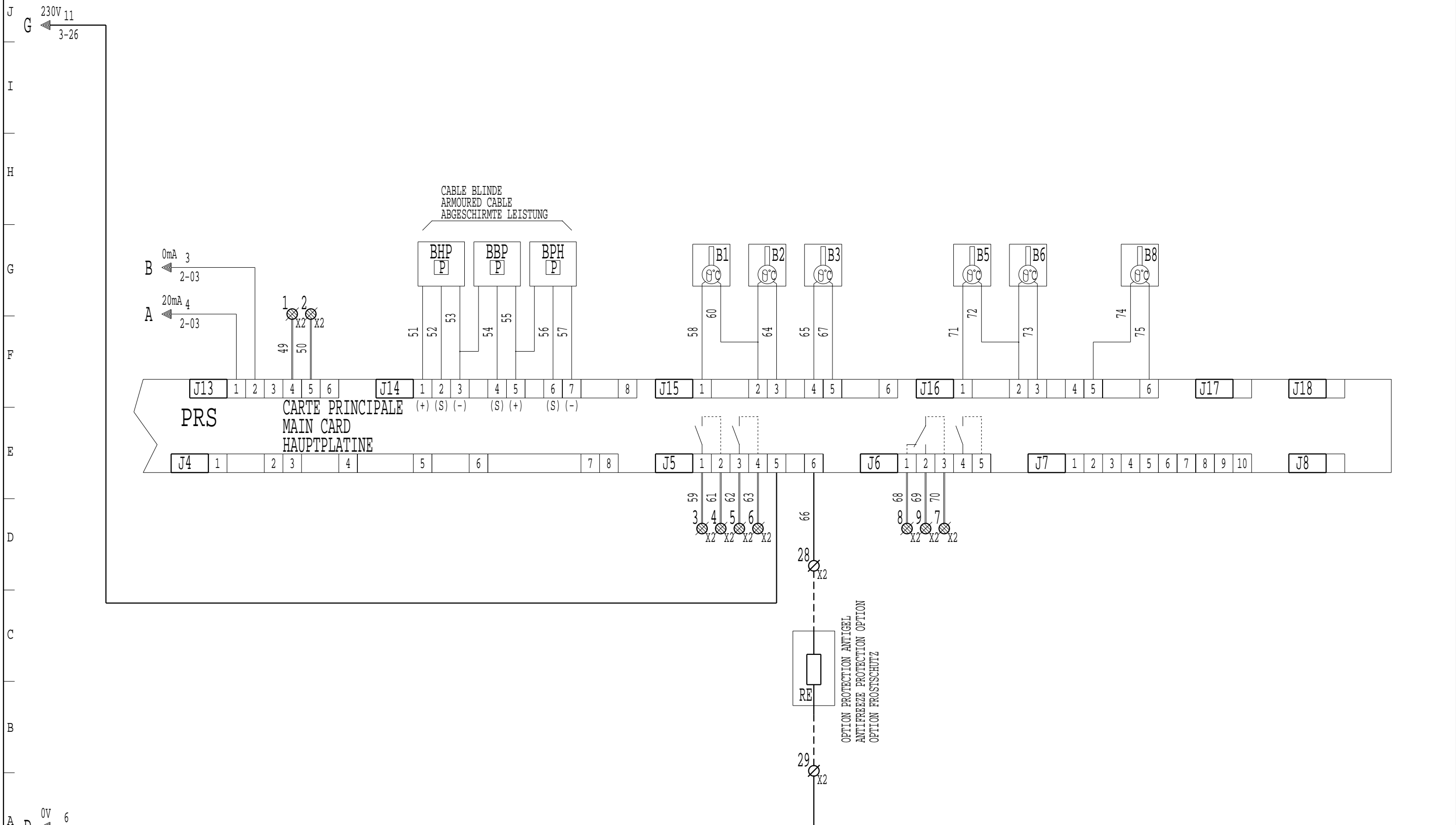
P	BBP-BHP-BH	
	DANFOSS	HUBA
0 V (-)	2	3
5 V (+)	1	1
S ↗	3	2

HP - BP	HP - BP		
	PENN P77	RANCO 016	MINI
BP	3 2	4 2	4 2
AUTO	1	1	1
HP	3 2	2 4	2 4
MANU	1	1	1
HP	2 3	4 2	2 4
AUTO	1	1	1

MODIFIE PAR: MODIFIED BY: GEANDERT DURCH: FG	INDICE INDEX KENNZIFFER 35	DATE DATE DATUM 30-08-99	FILS NUMEROTES EN OPTION NUMBERING OF WIRING IN OPTION OPTION KABEL NUMMERIERUNG	APPAREIL OU UNITE/UNIT/GERAT ODER EINHEIT LN 900
MODIFICATION A MISE A JOUR BIB		LEGENDE/LEGEND/LEGENDE 3950010.36	SPECIFICATION/SPECIFICATION/SPEZIFIZIERUNG 1 COMPRESSEUR - 1 CIRCUIT 1 COMPRESSOR 1 CIRCUIT 1 VERDICHTER 1 KREISLAUF PRS1-6 VENT.-FILS NUMEROTES	
REPLACE/TAKE/ERSETZT	REPLACE PAR/TAKE BY/ERSERTZT DURCH	CLIENT/CLIENT/KUNDE	REFERENCE/REFERENCE/REFERENZ	CREATEUR: CREATOR: HERSTELLER: JP
REFERENCES COMMANDE/ORDER REFERENCES/AUFTRAGSREFERENZ		DEMARRAGE/START/ANLAUF	TENSION/VOLTAGE/SPANNUNG	DATE: DATE: DATUM: 21-04-97
COMPAGNIE INDUSTRIELLE D'APPLICATIONS THERMIQUES			CIAT	FOLIO/FOLIO/SEITE 1 / 7
			NUMERO DE SCHEMA/DRAWING NUMBER/PLAN NR	INDICE/INDEX/KENNZIFFER
			3980486	35



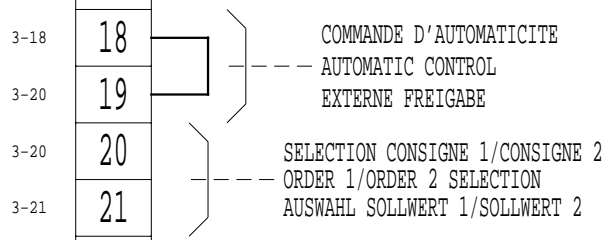
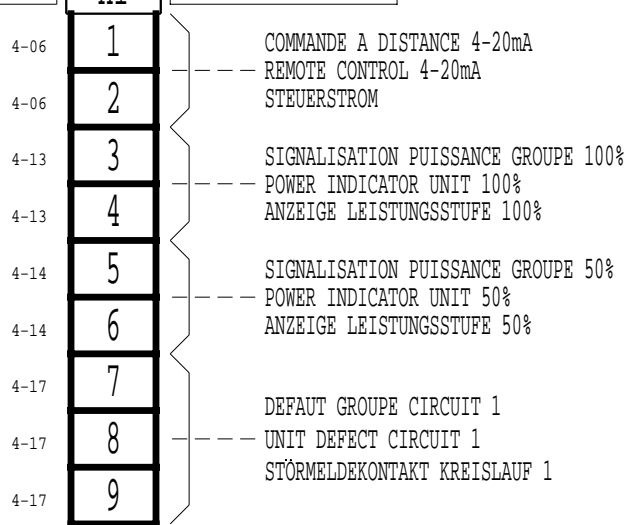




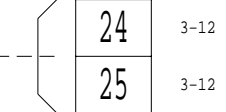
01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26

RACCORDEMENTS USINE
FACTORY CONNECTION
WERKSEITIGE VERDRÄHTUNG

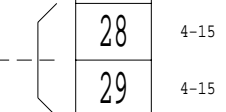
RACCORDEMENTS CLIENT
CONNECTED BY CUSTOMER
ANSCHLUSS-KUNDE



PRESSOSTAT HP MANUEL CIRCUIT 1
HP MANUAL PRESSOSTAT CIRCUIT 1
MANUELLER HD PRESSOSTAT KREISLAUF 1



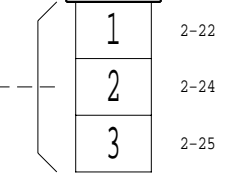
PROTECTION ANTIGEL
ANTIFREEZE PROTECTION
FROSTSCHUTZ



RACCORDEMENTS USINE
FACTORY CONNECTION
WERKSEITIGE VERDRÄHTUNG

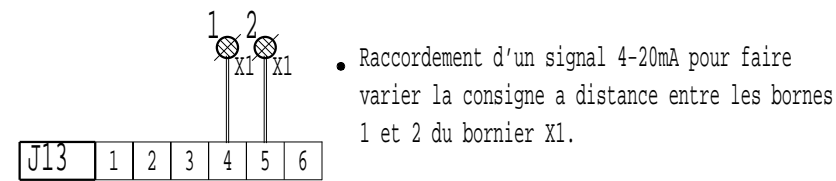
RACCORDEMENTS CLIENT
CONNECTED BY CUSTOMER
ANSCHLUSS-KUNDE

PROTECTION IPSOTHERMIQUE MOTEURS VENTILATEURS
IPSOTHERMIC PROTECTOR OF FANS MOTORS
THERMOSCHUTZ LÜFTERMOTOREN

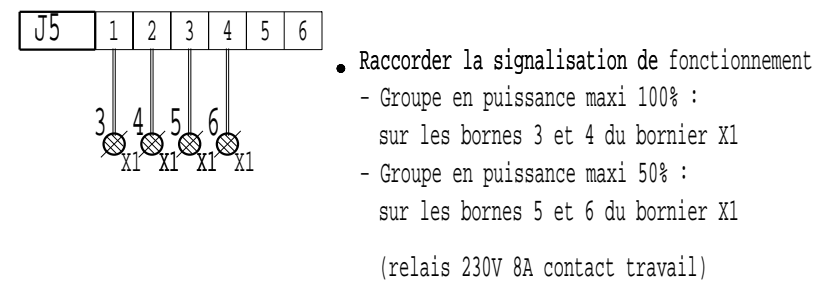


J
I
H
G
F
E
D
C
B
A

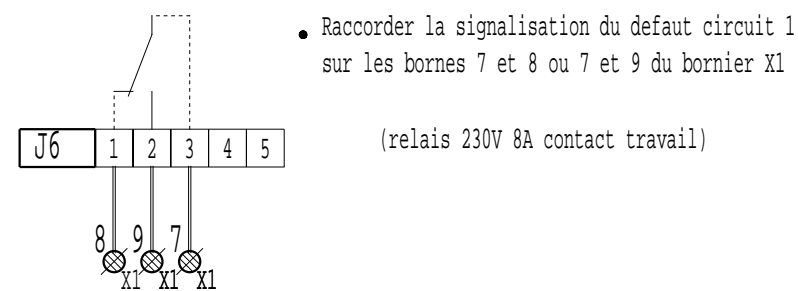
VARIATION DE CONSIGNE A DISTANCE



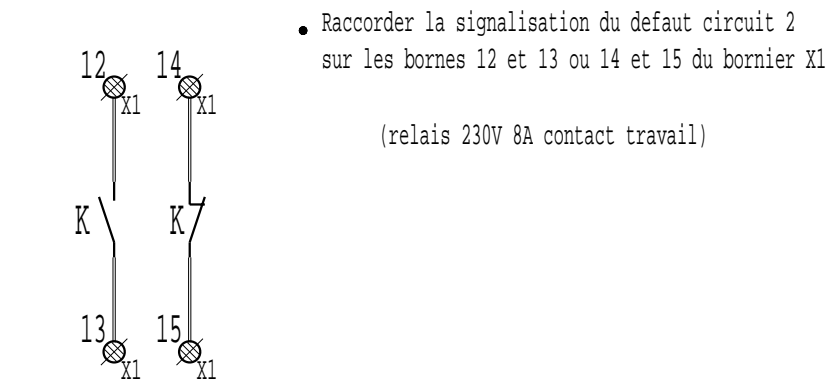
SIGNALISATION PUISSANCE GROUPE



DEFAULT GROUPE CIRCUIT 1



DEFAULT GROUPE CIRCUIT 2



REMOTE SETTING

• A 4-20mA signal, must be connected between terminals 1 and 2 on connector X1 for the modification of the set point .

POWER INDICATOR UNIT

• The controle device must be connected to :
- terminals 3 and 4 on connector X1 for the power indicator unit 100%
- terminals 5 and 6 on connector X1 for the power indicator unit 50%
(relay 230V 8A)

UNIT DEFECT CIRCUIT 1

• The fault or not-fault information on the unit can be recover on terminals 7 and 8 or 7 and 9 connector X1
(relay 230V 8A)

UNIT DEFECT CIRCUIT 2

• The fault or not-fault information on the unit can be recover on terminals 12 and 13 or 14 and 15 connector X1
(relay 230V 8A)

PRS

STEUERSTROM (Sollwert)

• Der Modul 4-20mA Signal wird an den klemmen 1 und 2 Anschlüsse X1 angeschlossen

ANZEIGE LEISTUNGSSTUFE

• Anzeige Leistungsstufe 100%
- Der Kontakt wird an den Klemmen 3 und 4 der Anschlüsse X1 angeschlossen
Anzeige Leistungsstufe 50%
- Der Kontakt wird an den Klemmen 5 und 6 der Anschlüsse X1 angeschlossen
(Relais 230V 8A)

STÖRMELDEKONTAKT KREISLAUF 1

• Die Störungsmeldung wird an den Klemmen 7 und 8 oder 7 und 9 der Anschlüsse X1 angeschlossen
(Relais 230V 8A)

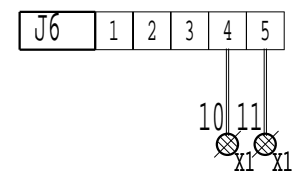
STÖRMELDEKONTAKT KREISLAUF 2

• Die Störungsmeldung wird an den Klemmen 12 und 13 oder 14 und 15 der Anschlüsse X1 angeschlossen
(Relais 230V 8A)

PRS

J
I
H
G
F
E
D
C
B
A

COMMANDE DE POMPE



- Raccorder la commande de pompe sur les bornes 10 et 11 du borniers X1
(relais 230V 8A contact travail)

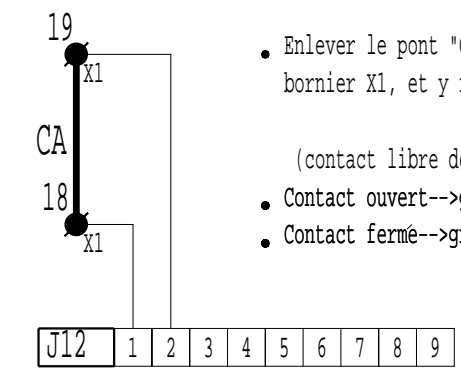
PUMP CONTROL

- The pump control must be connected between terminals 10 and 11 on connector X1
(relay 230V 8A)

PUMPENSTEUERUNG

- Der Kontakt wird an den Klemmen 10 und 11 der Anschlüsse X1 angeschlossen
(Relais 230V 8A)

COMMANDE D'AUTOMATICITE



- Enlever le pont "CA" entre les bornes 18 et 19 du bornier X1, et y raccorder un contact.
(contact libre de toute polarité et de bonne qualité)
- Contact ouvert-->groupe à l'arrêt
- Contact fermé-->groupe autorisé à fonctionner

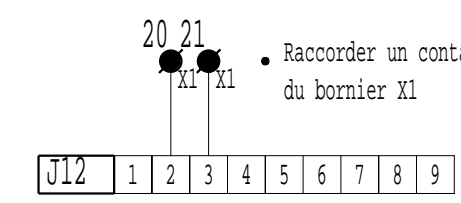
AUTOMATIC CONTROL

- The shunt "CA" on terminals 18 and 19 of connector X1, must be lifted and the contact connected.
(contact must be polarity free and of good quality)
- Contact open-->unit off-line
- Contact closed-->unit on-line

EXTERNE FREIGABE

- Die Brücke "CA" an den Klemmen 18 und 19 am Anschluss X1 entfernen und externen Kontakt anschliessen.
(Kontakt unbedingt potentialfrei anschliessen)
- Kontakt offen-->Gerät abgeschaltet
- Kontakt geschlossen-->Gerät in Betrieb

SELECTION CONSIGNE 1 OU 2



- Raccorder un contact entre les bornes 20 et 21 du bornier X1
(contact libre de toute polarité et de bonne qualité)
- Contact ouvert-->CONSIGNE 1
- Contact fermé-->CONSIGNE 2

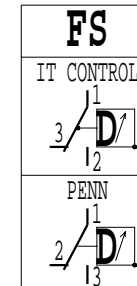
SETTING 1 OR 2 SELECTION

- The controle must be connected to terminals 20 and 21 connector X1
(contact must be polarity free and of good quality)
- Contact open-->SETTING 1 operation
- Contact closed-->SETTING 2 operation

AUSWAHL SOLLWERT 1 ODER 2

- Der Kontakt wird an den Klemmen 20 und 21 der Anschlüsse X1 angeschlossen
(Kontakt unbedingt potentialfrei anschliessen)
- Kontakt offen-->Sollwert 1
- Kontakt geschlossen-->Sollwert 2

J
I
H
G
F
E
D
C



PRS 1	
B1	Sonde refoulement circuit 1 Discharge sensor circuit 1 Heissgasfühler Kreislauf 1
B2	Sonde aspiration circuit 1 Suction sensor circuit 1 Sauggasfühler Kreislauf 1
B3	Sonde huile circuit 1 Oil sensor circuit 1 Öltemp. Fühler Kreislauf 1
B4	Sonde refoulement circuit 2 Discharge sensor circuit 2 Heissgasfühler Kreislauf 2
B5	Sonde entree eau evapourateur Inlet water sensor evaporator Fühler Wassereintritt Verdampfer
B6	Sonde sortie eau evapourateur Outlet water sensor evaporator Fühler Wasseraustritt Verdampfer
B7	Sonde sortie eau condenseur Outlet water sensor condensor Fühler Wasseraustritt Verflüssiger
B8	Sonde air exterieur External air sensor Aussenluftfühler
B9	Sonde entree eau condenseur Inlet water sensor condenser Fühler Wassereintritt Verflüssiger
B10	Sonde aspiration circuit 2 Suction sensor circuit 2 Sauggasfühler Kreislauf 2
B11	Sonde huile circuit 2 Oil sensor circuit 2 Öltemp. Fühler Kreislauf 2

**DISPOSITION DES VANNES MAGNETIQUES
ARRANGEMENT OF SOLENOID VALVES
POSITION DER MAGNETVENTILE**

COMPRESSEUR HSKC 64 } YR1 OU YR3 = CR2
 COMPRESSOR HSKC 64 } YR2 OU YR4 = CR1
 VERDICHTER HSKC 64 }

COMPRESSEUR HSKC 74 } YR1 OU YR3 = CR1
 COMPRESSOR HSKC 74 } YR2 OU YR4 = CR2
 VERDICHTER HSKC 74 }

VANNES ELECTRIQUES
SOLENOID VALVES
MAGNETVENTILE

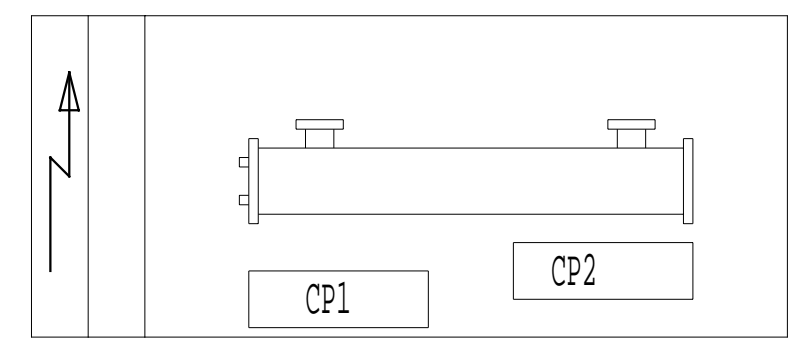
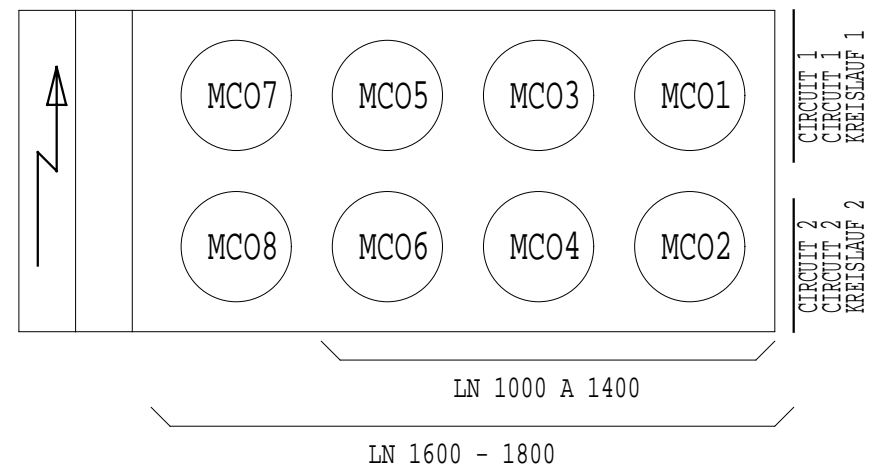
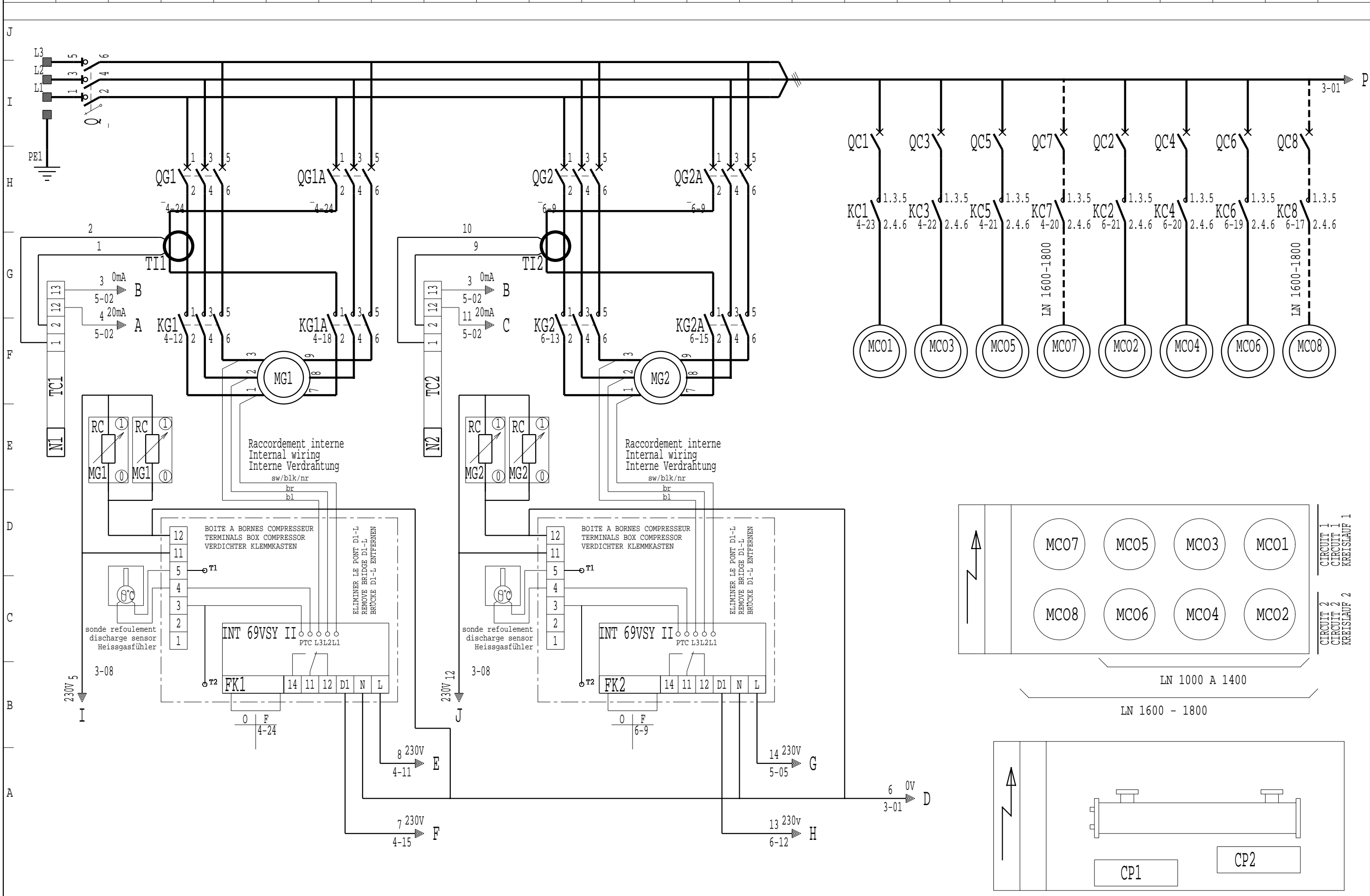
**DETAIL COMPRESSEUR
COMPRESSOR DETAIL
DETAIL VERDICHTER**

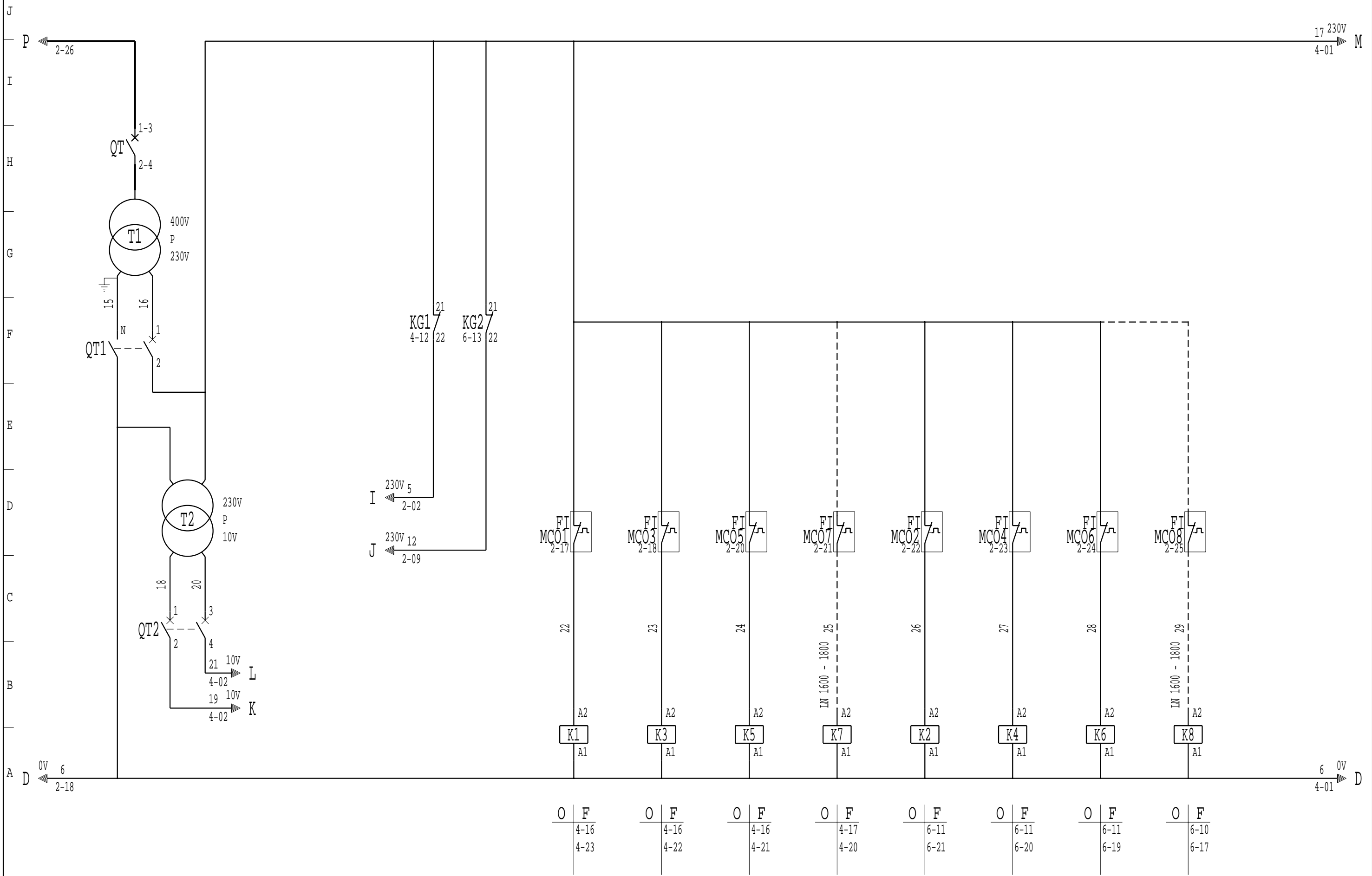
(VUE DE DESSUS)
(TOP VIEW)
(DRAUFSICHT)

P	BBP-BHP-BH	
	DANFOSS	HUBA
0 V (-)	2	3
5 V (+)	1	1
S ↗	3	2

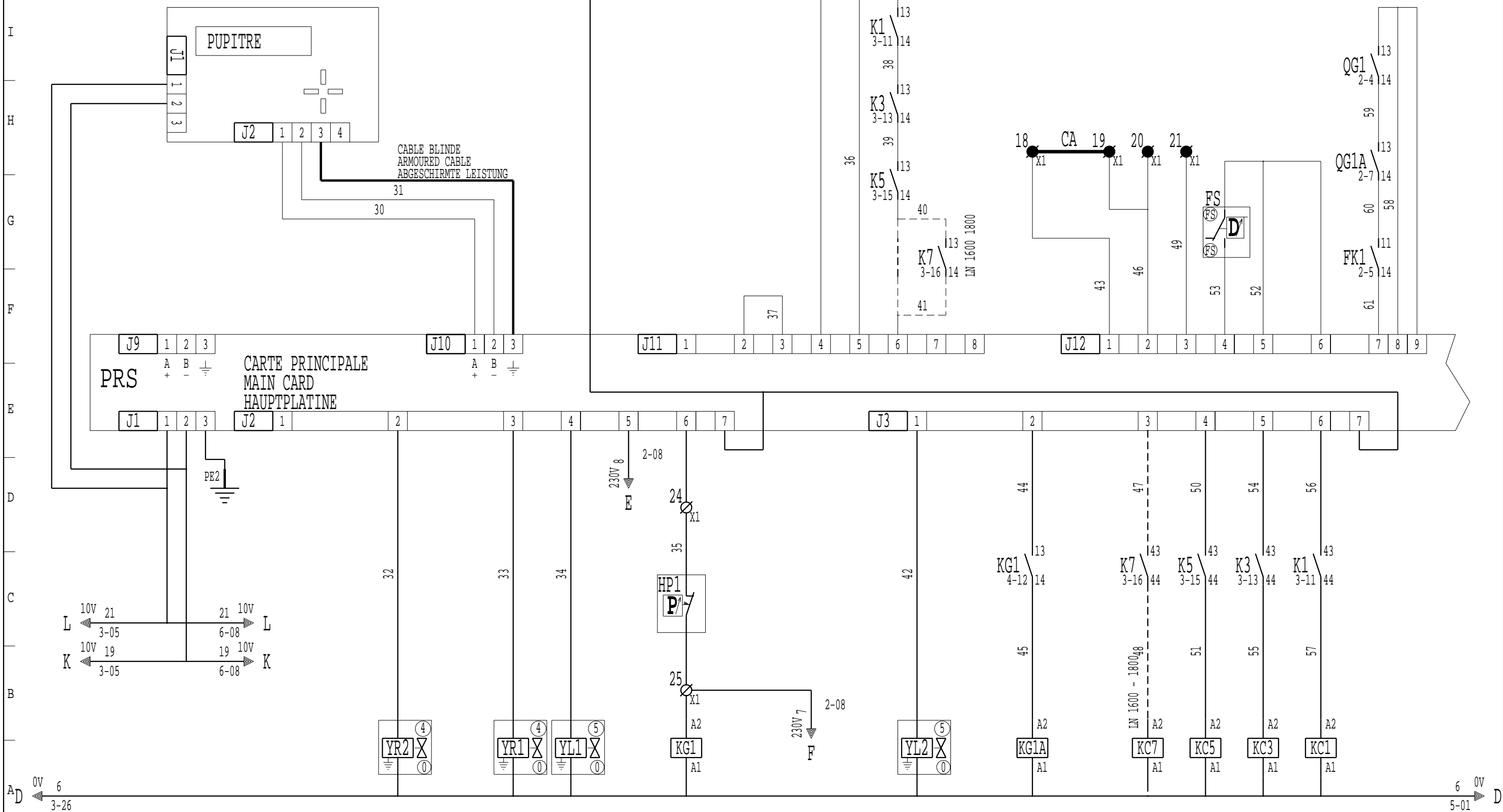
HP - BP	HP - BP		
	PENN P77	RANCO 016	MINI
BP	3 2	4 2	4 2
AUTO	1	1	1
HP	3 2	2 4	2 4
MANU	1	1	1
HP	2 3	4 2	2 4
AUTO	1	1	1

MODIFIE PAR: MODIFIED BY: GEANDERT DURCH: FG	INDICE INDEX KENNZIFFER 37	DATE DATE DATUM 30-08-99	FILS NUMEROTES EN OPTION NUMBERING OF WIRING IN OPTION OPTION KABEL NUMMERIERUNG	APPAREIL OU UNITE/UNIT/GERAT ODER EINHEIT LN 1000 A 1800
MODIFICATION A RACCORDEMENT DE K9 SUR BORNIER		LEGENDE/LEGEND/LEGENDE 3950010.36	SPECIFICATION/SPECIFICATION/SPEZIFIZIERUNG 2 COMPRESSEURS - 2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS 2 CIRCUITS 2 VERDICHTERN 2 KREISLAUFE PRS1-6-8 VENT.	
REPLACE/TAKE/ERSETZT	REPLACE PAR/TAKE BY/ERSERTZT DURCH	CLIENT/CLIENT/KUNDE	REFERENCE/REFERENCE/REFERENZ	CREATEUR: CREATOR: HERSTELLER: HD
REFERENCES COMMANDE/ORDER REFERENCES/AUFTRAGSREFERENZ		DEMARRAGE/START/ANLAUF	TENSION/VOLTAGE/SPANNUNG	DATE: DATE: DATUM: 21-04-97
COMPAGNIE INDUSTRIELLE D'APPLICATIONS THERMIQUES			CIAT	FOLIO/FOLIO/SEITE 1 / 9
				NUMERO DE SCHEMA/DRAWING NUMBER/PLAN NR 3980487
				INDICE/INDEX/KENNZIFFER 37

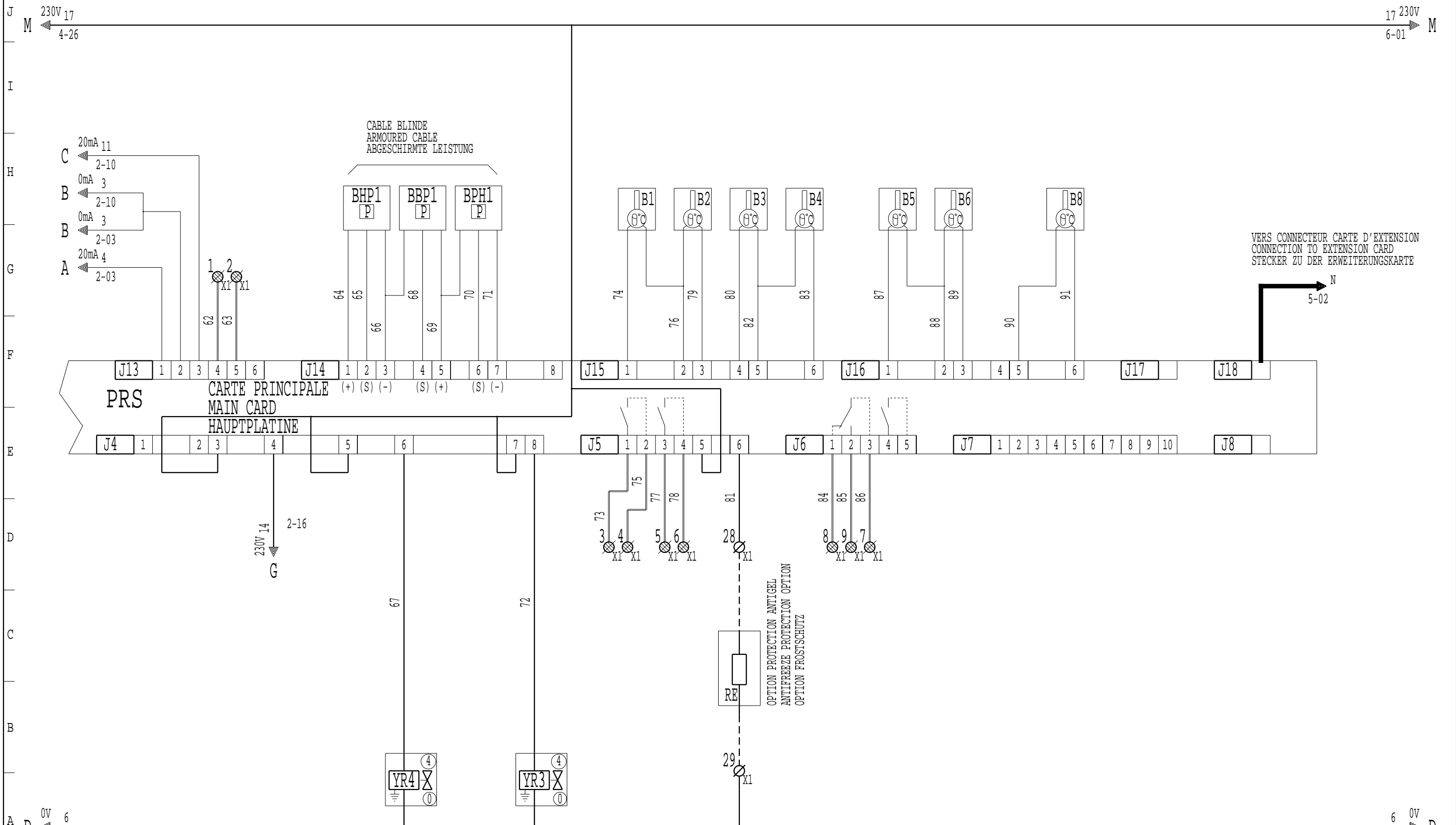


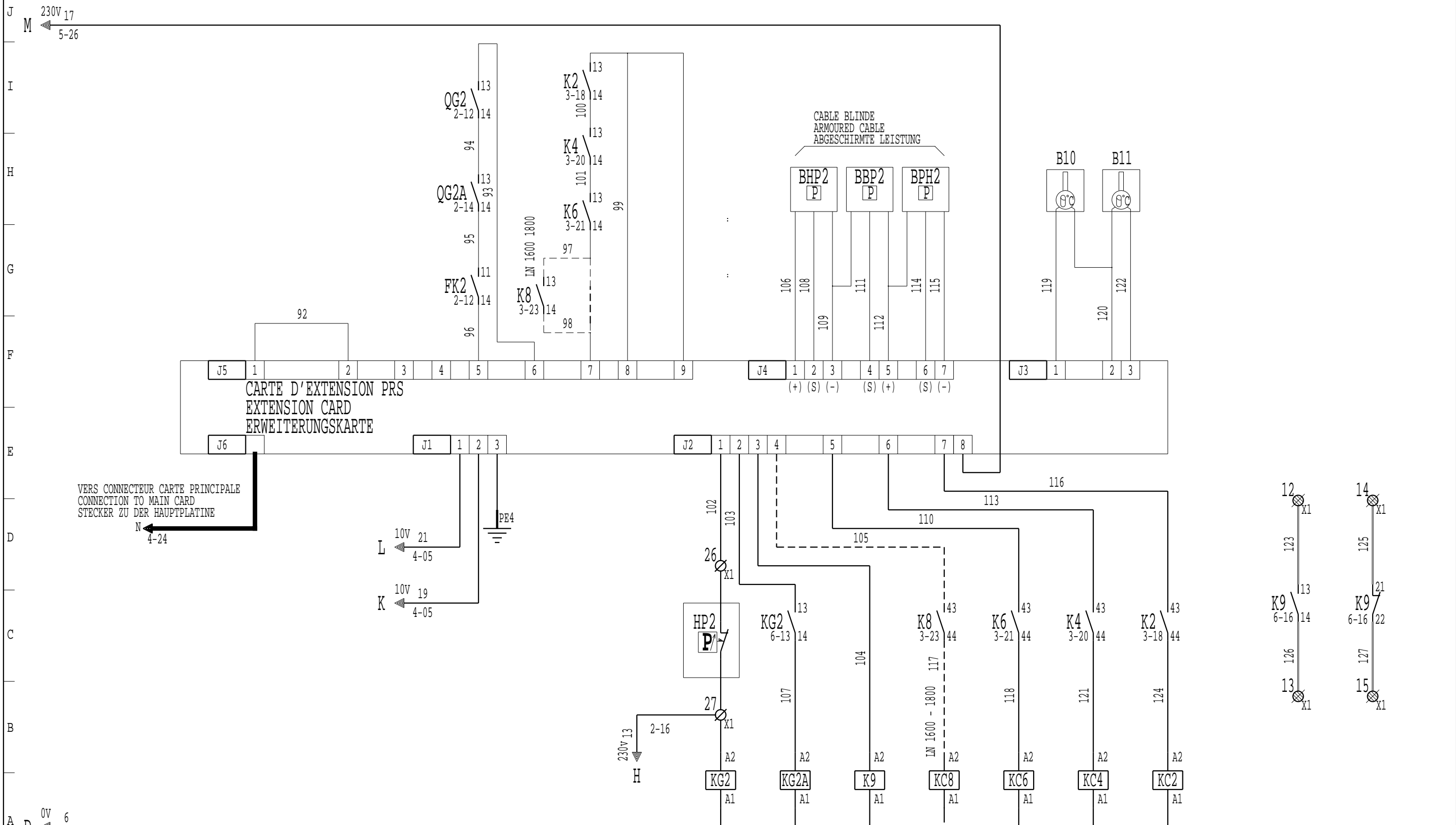


J M 230V 17 3-26 17 230V 5-01 M

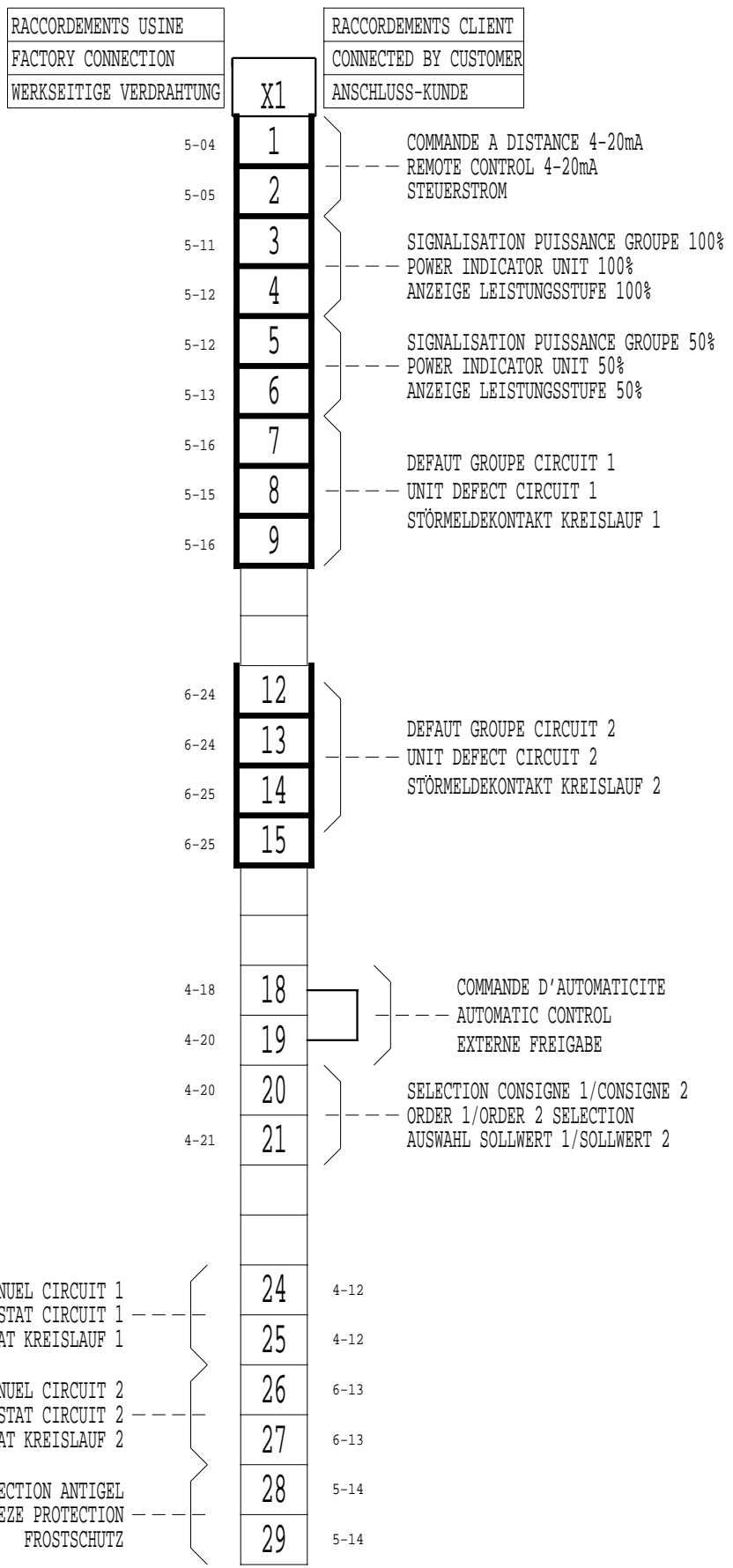


O	F	O	F	O	F	O	F	O	F	O	F
3-9	2-4	2-21	2-20	2-18	2-17						
	4-18										



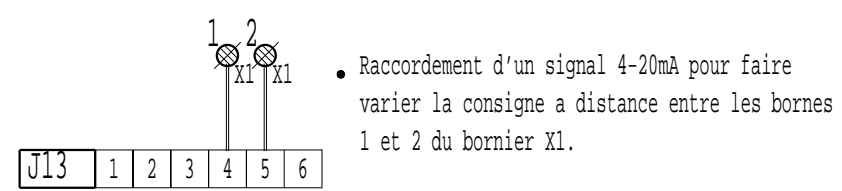


O	F	O	F	O	F	O	F	O	F	O	F
3-10	2-12	2-14	6-25	6-24	2-25	2-24	2-23	2-22			
	6-15										

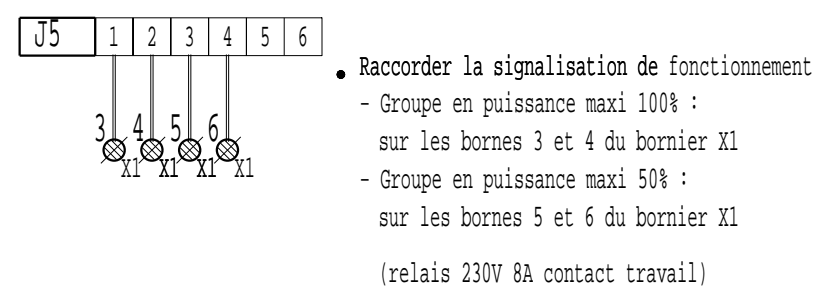


J
I
H
G
F
E
D
C
B
A

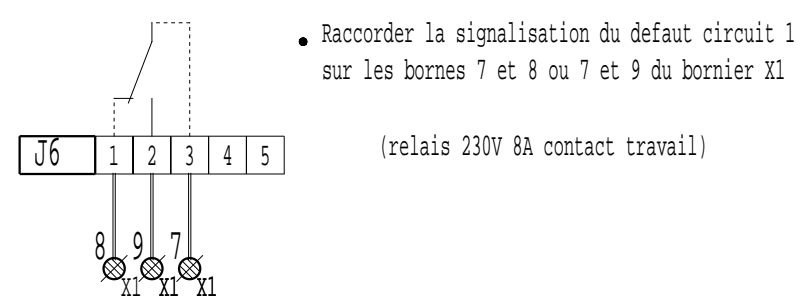
VARIATION DE CONSIGNE A DISTANCE



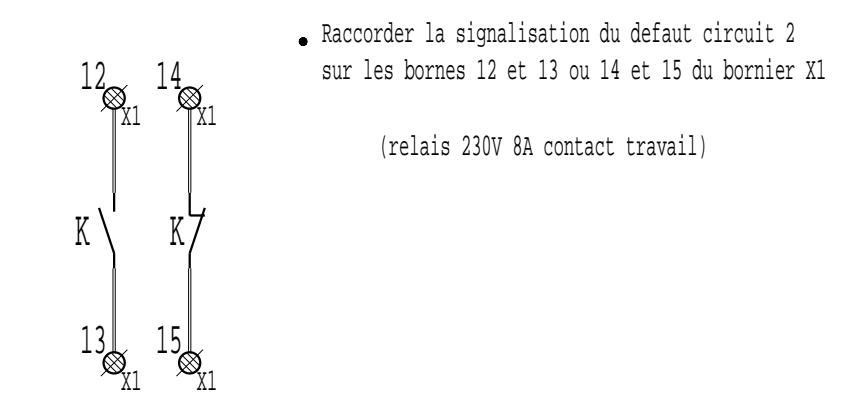
SIGNALISATION PUISSANCE GROUPE



DEFAULT GROUPE CIRCUIT 1



DEFAULT GROUPE CIRCUIT 2



REMOTE SETTING

• A 4-20mA signal, must be connected between terminals 1 and 2 on connector X1 for the modification of the set point .

POWER INDICATOR UNIT

• The controle device must be connected to :
 - terminals 3 and 4 on connector X1 for the power indicator unit 100%
 - terminals 5 and 6 on connector X1 for the power indicator unit 50%
 (relay 230V 8A)

UNIT DEFECT CIRCUIT 1

• The fault or not-fault information on the unit can be recover on terminals 7 and 8 or 7 and 9 connector X1
 (relay 230V 8A)

UNIT DEFECT CIRCUIT 2

• The fault or not-fault information on the unit can be recover on terminals 12 and 13 or 14 and 15 connector X1
 (relay 230V 8A)

PRS

STEUERSTROM (Sollwert)

• Der Modul 4-20mA Signal wird an den klemmen 1 und 2 Anschlüsse X1 angeschlossen

ANZEIGE LEISTUNGSSTUFE

• Anzeige Leistungsstufe 100%
 - Der Kontakt wird an den Klemmen 3 und 4 der Anschlüsse X1 angeschlossen
 Anzeige Leistungsstufe 50%
 - Der Kontakt wird an den Klemmen 5 und 6 der Anschlüsse X1 angeschlossen
 (Relais 230V 8A)

STÖRMELDEKONTAKT KREISLAUF 1

• Die Störungsmeldung wird an den Klemmen 7 und 8 oder 7 und 9 der Anschlüsse X1 angeschlossen
 (Relais 230V 8A)

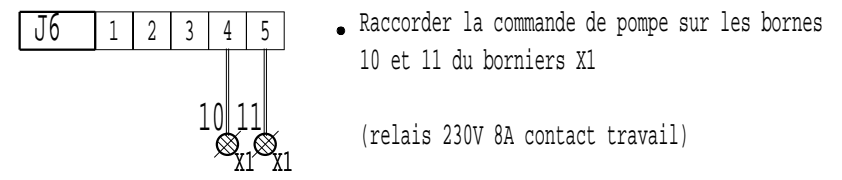
STÖRMELDEKONTAKT KREISLAUF 2

• Die Störungsmeldung wird an den Klemmen 12 und 13 oder 14 und 15 der Anschlüsse X1 angeschlossen
 (Relais 230V 8A)

PRS

J
I
H
G
F
E
D
C
B
A

COMMANDE DE POMPE



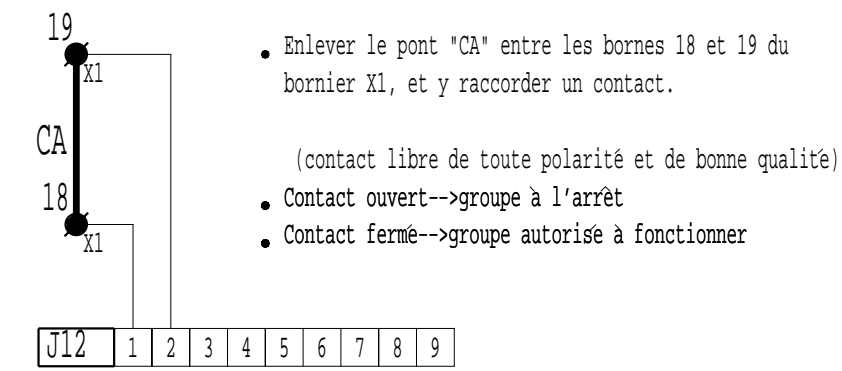
PUMP CONTROL

• The pump control must be connected between terminals 10 and 11 on connector X1
(relay 230V 8A)

PUMPENSTEUERUNG

• Der Kontakt wird an den Klemmen 10 und 11 der Anschlüsse X1 angeschlossen
(Relais 230V 8A)

COMMANDE D'AUTOMATICITE



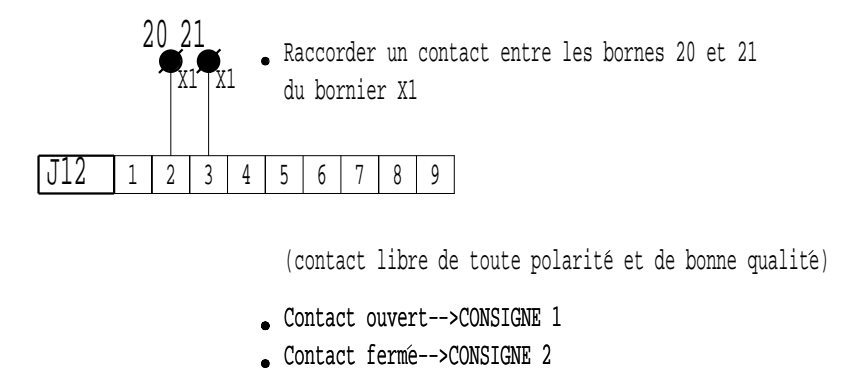
AUTOMATIC CONTROL

• The shunt "CA" on terminals 18 and 19 of connector X1, must be lifted and the contact connected.
(contact must be polarity free and of good quality)
• Contact open-->unit off-line
• Contact closed-->unit on-line

EXTERNE FREIGABE

• Die Brücke "CA" an den Klemmen 18 und 19 am Anschluss X1 entfernen und externen Kontakt anschliessen.
(Kontakt unbedingt potentialfrei anschliessen)
• Kontakt offen-->Gerät abgeschaltet
• Kontakt geschlossen-->Gerät in Betrieb

SELECTION CONSIGNE 1 OU 2



SETTING 1 OR 2 SELECTION

• The controle must be connected to terminals 20 and 21 connector X1
(contact must be polarity free and of good quality)
• Contact open-->SETTING 1 operation
• Contact closed-->SETTING 2 operation

AUSWAHL SOLLWERT 1 ODER 2

• Der Kontakt wird an den Klemmen 20 und 21 der Anschlüsse X1 angeschlossen
(Kontakt unbedingt potentialfrei anschliessen)
• Kontakt offen-->Sollwert 1
• Kontakt geschlossen-->Sollwert 2